

## УСЛОВИЯ проведения акции «Летняя жара 2024»

### TERMS AND CONDITIONS of the Summer Heat 2024 Special

<p><b>1. Цель проведения Акции и ее общие положения</b></p> <p>1.1. Настоящие Условия проведения акции «Летняя жара 2024» (далее по тексту – «Условия») составлены и утверждены Компанией Gerchik &amp; Co Ltd. (далее по тексту «Компания») в рамках проведения акции «Летняя жара 2024» (далее по тексту – «Акция») и устанавливают порядок участия в Акции, а также условия определения победителей Акции со стороны Компании и распространяются на всех лиц, которые отмечаются Компанией в качестве участников Акции (далее по тексту – «Участники»).</p> <p>1.2. Целью проведения Акции является определение победителей Акции из числа всех Участников Акции путем случайной выборки среди регистрационных номеров Участников по результатам проведения следующих розыгрышей:</p> <p><b><u>При пополнении Клиентского счета в период с 1 по 31 августа 2024 года</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b><u>на сумму от 100\$ до 499\$ (или на эквивалент данной суммы в euro), среди всех Участников будут разыграны 2 (два) сертификата на СПА-процедуры в городе, указанном со стороны победителей, стоимостью до 200\$ каждый;</u></b></li><li>- <b><u>на сумму от 500\$ до 999\$ (или на эквивалент данной суммы в euro), среди</u></b></li></ul>	<p><b>1. Objective of the Special and General Provisions Thereof</b></p> <p>1.1. The following Terms and Conditions of the Summer Heat 2024 Special (hereinafter referred to as the "Terms and Conditions") have been drawn and approved by Gerchik &amp; Co. Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") within the framework of the Summer Heat 2024 Special (hereinafter referred to as the "Special"), stipulating participation and winner determination procedures in the aforementioned Special. The said shall apply to all persons qualified by the Company as participants of the Special (hereinafter referred to as the "Participants").</p> <p>1.2. The objective of the Special is to determine the winners thereof among all Participants of the Special through a random selection of the registration numbers of the Participants based on the results of the following raffles:</p> <p><b><u>When replenishing the Client account from August 1 to August 31, 2024:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b><u>For an amount ranging from \$100 to \$499 (or the equivalent in euros), 2 (two) certificates for spa treatments, each worth up to \$200, will be raffled among all Participants.</u></b></li><li>- <b><u>For an amount ranging from \$500 to \$999 (or the equivalent in euros), 2 (two) trading monitors, each worth up to \$400, will be raffled among all Participants.</u></b></li></ul>
--	--

всех Участников будут разыграны 2 (два) монитора для торговли, стоимостью до 400\$ каждый;

- на сумму от 1000\$ и более (или на эквивалент данной суммы в euro), среди всех Участников будет разыгран смартфон или ноутбук для торговли, чтобы торговать из любой точки мира, стоимостью до 1100\$.

1.2.3. Розыгрыш призов состоится в течение 5 (пяти) рабочих дней, следующих за днем окончания Акции согласно п. 2.1. этих Условий.

1.3. Участниками Акции автоматически становятся все клиенты Компании, которые в установленном Компанией порядке согласно п. 1.2 данных Условий внесли на свой Клиентский счет, открытый в Компании, соответствующую сумму (-мы) путем осуществления одной или нескольких транзакций ввода средств в течение периода, предшествующего розыгрышу, и выполнили иные требования настоящих Условий, включая требования п. 1.6 этих Условий.

1.4. Каждому Участнику Акции присваивается по одному или более регистрационному номеру Участника розыгрышей в рамках Акции в зависимости от количества осуществленных транзакций при условии, что сумма каждой такой транзакции соответствует требованиям п. 1.2 настоящих Условий. В отношении всех Участников Акции допускается возможность их неоднократного участия в проводимых Компанией розыгрышах, перечисленных в п. 1.2 данных Условий, если такие Участники выполняют

- For an amount ranging from \$1,000 and above (or the equivalent in euros), a smartphone or laptop worth up to \$1100 will be raffled among all Participants, allowing them to trade from anywhere in the world.

1.2.3. The prize draw shall be conducted within five (5) business days following the conclusion of the Special pursuant to Clause 2.1 hereof.

1.3. All clients of the Company who, in compliance with the procedure established by the Company according to Clause 1.2 of these Terms and Conditions, have deposited the requisite amount into their Client account by performing one or more deposit transactions during the period preceding the draw, and have met all other requirements stipulated herein, including those outlined in Clause 1.6, shall automatically be deemed participants in the Special.

1.4. Each Participant of the Special shall be assigned one or more registration numbers for the drawings within the framework of the Special, based on the number of qualifying transactions made, provided that each such transaction meets the requirements outlined in Clause 1.2 of these Terms and Conditions. All Participants may participate in multiple drawings conducted by the Company, as specified in Clause 1.2 hereof, provided they meet the applicable conditions for each drawing.

1.5. All registration numbers assigned to Participants shall be entered into the drawing specified in Clause 1.2.3 of these Terms and Conditions.

## **2. Procedure for Hosting the Special**

соответствующие условия для каждого розыгрыша.

1.5. В розыгрыше, определенном в п. 1.2.3 этих Условий, участвуют все регистрационные номера Участников.

## **2. Порядок проведения Акции**

2.1. Компания определяет следующий период проведения Акции: с 00:00 по времени сервера Компании 01.08.2024 по 23:59 по времени сервера Компании 31.08.2024.

2.2. Компания оставляет за собой право по своему усмотрению изменить заявленные в п. 1.2 настоящих Условий призы и их стоимость.

2.3. Победитель вправе отказаться от получения приза, уведомив об этом Компанию в течение периода, указанного в п. 2.4 этих Условий. В таком случае Компания вправе начислить стоимость приза на Клиентский счет победителю розыгрыша в течение 10 (десяти) рабочих дней, следующих за днем такого уведомления.

2.4. Победители розыгрышей в течение 10 (десяти) рабочих дней, следующих за проведением соответствующего розыгрыша, по согласованию с Компанией, вправе самостоятельно выбрать в интернет-магазинах призы, которые будут оплачены и доставлены за счет Компании по адресам, указанным победителями. Компания в таком случае не несет ответственности за сроки и порядок доставки, которые определяются интернет-магазинами.

2.1. The Company hereby establishes the following period for the Special: from 00:00 Company server time on August 1, 2024, to 11:59 PM Company server time on August 31, 2024.

2.2. The Company reserves the right, at its sole discretion, to modify the prizes and their respective values as stated in Clause 1.2 of these Terms and Conditions.

2.3. The winner shall have the right to decline the prize by notifying the Company within the period specified in Clause 2.4 hereof. In such an event, the Company shall have the right to credit the value of the prize to the Client Account of the winner within ten (10) business days following the date of such notification.

2.4. The winners of the drawings shall, within ten (10) business days following the respective drawing, have the right, in agreement with the Company, to independently select prizes from online stores. Such prizes shall be paid for and delivered at the expense of the Company to the addresses specified by the winners. The Company shall not be held liable for the delivery times and procedures, which shall be governed by the policies of the online stores.

## **3. Winner Determination Procedure**

3.1. The winners shall be determined from the total number of Participants of the Special under the procedure stipulated in these Terms and Conditions. Video recordings of the winner selection process within the Special shall be published on the official website of the Company.

3.2. The results of the drawings conducted under this Special shall be published on the official website of the Company. Additionally, the

### **3. Порядок определения победителей Акции**

3.1. Определение победителей из общего числа Участников Акции происходит согласно порядку, определенному настоящими Условиями. Видеозаписи процесса определения победителей розыгрышей в рамках Акции будут опубликованы на официальном сайте Компании.

3.2. Результаты розыгрышей согласно данной Акции будут опубликованы на официальном сайте Компании. Победители Акции дополнительно оповещаются со стороны Компании посредством уведомления, отосланного по электронной почте, которая указана такими Участниками при регистрации на официальном сайте Компании или иным способом по усмотрению Компании.

3.3. В случае согласования между победителем Акции и Компанией, при наличии соответствующей возможности, Компания может зачислить эквивалент стоимости приза на Клиентский счет такого победителя. В случае желая победителя Акции получить на Клиентский счет сумму, эквивалентную стоимости приза, необходимо обратиться на электронную почту Компании с соответствующим запросом.

3.4. Все победители настоящей Акции выражают свое полное согласие с публикацией их имени отчества и фамилии на официальном сайте Компании.

### **4. Заключительные положения**

winners shall be notified by the Company via an email sent to the email address provided by such Participants during registration on the official website of the Company or through other means at the Company's discretion.

3.3. Subject to mutual agreement and availability, the Company may credit the equivalent value of the prize to the winner's Client Account. Should the winner wish to receive the equivalent value of the prize in their Client Account, they must contact the Company via email with a relevant request.

3.4. All winners of this Promotion hereby consent to the publication of their first and last names on the official website of the Company.

### **4. Final Provisions**

4.1. The Company reserves the right to amend and/or modify these Terms and Conditions at its discretion. Such amendments and/or modifications shall become effective on the date of their publication in the form of an updated version. All Participants of the Special shall be deemed to have been duly notified of these changes upon their introduction and publication by the Company.

4.2. The Company reserves the right to revoke the status of "Participant" from any individual who fails to comply with these Terms and Conditions, including but not limited to violations of the requirements outlined in Clause 2.3 hereof, and/or engages in any other improper conduct during the Special. Should such a decision be

4.1. Компания вправе вносить любые изменения и/или дополнения в настоящие Условия по собственному усмотрению. Такие изменения и/или дополнения вступают в силу с момента их публикации в виде обновленной редакции данных Условий, вследствие чего все Участники Акции считаются уведомленными надлежащим образом со стороны Компании с момента внесения вышеуказанных изменений и/или дополнений, касаемых настоящих Условий.

4.2. Компания имеет право лишить любого Участника Акции статуса «Участник» в случае нарушения со стороны такого Участника настоящих Условий и/или иных некорректных действий с его стороны во время проведения Акции либо после проведения любого розыгрыша. В случае принятия такого решения Компания имеет право не уведомлять Участника о принятом решении и не объяснять причины, повлекшие данное решение.

4.3. В случае возникновения ситуаций, связанных с необходимостью отправки обращений, затрагивающих настоящую Аксию и/или процесс участия в данной Акции, Участники имеют возможность обратиться в Компанию по следующему электронному адресу: [support@gerchikco.com](mailto:support@gerchikco.com)

4.4. Все термины и определения, используемые в настоящих Условиях, толкуются в соответствии со значением, установленным в Клиентском соглашении Компании: [https://gerchik.co/docs/information/Customer\\_agreement.pdf](https://gerchik.co/docs/information/Customer_agreement.pdf) .

4.5. Участники Акции признают настоящие Условия в качестве единственного официального документа,

made, the Company shall not be obligated to inform the Participant of the decision or provide justification for it.

4.3. In the event of any appeals related to this Special and/or the participation process therein, Participants may contact the Company at [support@gerchikco.com](mailto:support@gerchikco.com).

4.4. All terms and expressions used herein shall be interpreted as defined in the Company's Customer Agreement available at [https://gerchikco.com/docs/information/Customer\\_agreement.pdf](https://gerchikco.com/docs/information/Customer_agreement.pdf).

4.5. Participants in the Special acknowledge these Terms and Conditions as the sole governing document for the Special and agree to abide by them.

4.6. These Terms and Conditions are published on the official website of the Company at [https://gerchikfx.com/zhara/doc/Zhara2024\\_rule\\_s.pdf](https://gerchikfx.com/zhara/doc/Zhara2024_rule_s.pdf). They are accessible to the public. Each Participant of the Special is deemed to have full awareness of these Terms and Conditions and may not claim otherwise during the course of participation. If a Participant disagrees with these Terms and Conditions and does not wish to participate in the Special, they must notify the Company accordingly. Upon receipt of such notification, the Company reserves the right to revoke the Participant's status and their right to participate in the Special.

регулирующего проведение Акции, и  
обязуются следовать данным Условиям.

4.6. Настоящие Условия опубликованы  
на официальном сайте Компании по  
адресу:

[https://gerchikfx.com/zhara/doc/Zhara2024\\_rule  
s.pdf](https://gerchikfx.com/zhara/doc/Zhara2024_rule_s.pdf) и находятся в публичном доступе.

Каждый Участник Акции считается  
полностью осведомленным с данными  
Условиями и не может заявлять обратного  
в процессе участия в Акции. В случае  
несогласия с настоящими Условиями и  
нежелания участвовать в Акции Участник  
обязан направить Компании  
соответствующий отказ, после чего  
Компания принимает решение о лишении  
такого Участника его статуса и права  
участия в Акции.